

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2018年5月4日(星期五)下午4時正
在立法會綜合大樓會議室1舉行的會議
Meeting to be held on Friday, 4 May 2018, at 4:00 pm
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2018年5月3日)
(As at 3 May 2018)

劉焱女士
財經事務及庫務局
常任秘書長(庫務)

Ms Alice LAU Yim
Permanent Secretary for Financial
Services and the Treasury (Treasury)

袁小惠女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Carol YUEN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

議程第3項 – FCR(2018-19)4
這項目請各委員就「新一代個案簡易處理系統」批准一筆為數452,968,000元的新承擔額。

區志光先生
保安局副局長

林俊華先生
保安局首席助理秘書長D

徐逸先生
保安局助理秘書長D3

駱偉民先生
入境事務處助理處長(資訊系統)

范美卿女士
入境事務處總系統經理(科技服務)

議程第4項 – FCR(2018-19)5
這項目請各委員批准把總目173「在職家庭及學生資助事務處」項下持續進修基金的62億元非經常承擔額增加100億元至162億元。

徐英偉先生
勞工及福利局副局長

戴淑嬈女士
勞工及福利局副秘書長(福利)1

Agenda item No. 3 – FCR(2018-19)4
This item invites Members to approve a new commitment of \$452,968,000 for the Next Generation Application and Investigation Easy Systems.

Mr Sonny AU Chi Kwong
Under Secretary for Security

Mr Parson LAM Chun Wah
Principal Assistant Secretary for Security D

Mr Alvis TSUI Yat
Assistant Secretary for Security D3

Mr Raymond LOK Wai Man
Assistant Director of Immigration (Information Systems)

Miss Caroline FAN Mei Hing
Chief Systems Manager (Technology Services), Immigration Department

Agenda item No. 4 – FCR(2018-19)5
This item invites Members to approve an increase in the non-recurrent commitment of \$6.2 billion for Continuing Education Fund under Head 173 Working Family and Student Financial Assistance Agency by \$10 billion to \$16.2 billion.

Mr Caspar TSUI Ying-wai
Under Secretary for Labour and Welfare

Miss Leonia TAI Shuk-yiu
Deputy Secretary for Labour and Welfare (Welfare) 1

溫錚宇先生
署理勞工及福利局首席助理秘書長
(人力)

Mr Stanley WAN Ching-yu
Acting Principal Assistant Secretary for
Labour and Welfare (Manpower)

杜式雄先生
在職家庭及學生資助事務處學生資
助處監督

Mr Stanley TO Sik-hung
Controller, Student Finance Office,
Working Family and Student Financial
Assistance Agency

唐潔雯女士
在職家庭及學生資助事務處學生資
助處高級副監督

Ms TONG Kit-man
Senior Deputy Controller, Student
Finance Office, Working Family and
Student Financial Assistance Agency

議程第5項 – FCR(2018-19)8
這項目請各委員通過人事編制小
組委員會在2018年3月26日會議上
所提出的建議。

Agenda item No. 5 – FCR(2018-19)8
This item seeks approval of the
recommendation of the Establishment
Subcommittee made at its meeting held
on 26 March 2018.

EC(2017-18)16 – 在選舉事務處開
設1個首席行政主任常額職位(首長
級薪級第1點)，以加強選舉事務處
的首長級人員架構及常額編制

EC(2017-18)16 – Creation of one
permanent post of Principal Executive
Officer (D1) in the Registration and
Electoral Office (REO) for
strengthening the directorate structure
and permanent establishment of the
REO

鄧忍光先生
政制及內地事務局常任秘書長

Mr Roy TANG Yun Kwong
Permanent Secretary for Constitutional
and Mainland Affairs

趙必明先生
政制及內地事務局首席助理秘書
長 (3)

Mr Ryan CHIU Pit Ming
Principal Assistant Secretary for
Constitutional and Mainland Affairs 3

黃思文先生
選舉事務處總選舉事務主任

Mr WONG See Man
Chief Electoral Officer, Registration and
Electoral Office

李惠芳女士
選舉事務處副總選舉事務主任(行政)

Ms Bertha LEE Wai Fong
Deputy Chief Electoral Officer
(Administration), Registration and
Electoral Office

議程第6項 – FCR(2018-19)9

這項目請各委員批准在基本工程儲備基金總目710「電腦化計劃」下開立以下2項新承擔額，以推展2項智慧城市重要基礎建設 –

- (a) **一筆總數 112,000,000 元的承擔額，用以建立一站式網上系統，提供數碼個人身分；以及**
- (b) **一筆總數 533,303,000 元的承擔額，用以建設新一代政府雲端基礎設施和大數據分析平台，支援敏捷開發電子政府服務。**

Agenda item No. 6 – FCR(2018-19)9

This item invites Members to approve the creation of two new commitments under Capital Works Reserve Fund Head 710 – Computerisation for implementing the following two key smart city infrastructure projects –

- (a) **a commitment of \$112,000,000 for implementing a one-stop online system for the provision of electronic identity; and**
- (b) **a commitment of \$533,303,000 for implementing the next generation government cloud infrastructure and big data analytics platform to support agile delivery of e-Government services.**

楊偉雄先生
創新及科技局局長

Mr Nicholas YANG Wei Hsiung
Secretary for Innovation and Technology

鍾沛康先生
創新及科技局副秘書長(2)

Mr Davey CHUNG Pui Hong
Deputy Secretary for Innovation and
Technology (2)

楊德斌先生
政府資訊科技總監

Mr Allen YEUNG
Government Chief Information Officer

林偉喬先生
副政府資訊科技總監

Mr Victor LAM Wai Kiu
Deputy Government Chief Information
Officer

潘士強先生
助理政府資訊科技總監(網絡安全
及數碼個人身份)

Mr Jason PUN Si Keung
Assistant Government Chief Information
Officer (Cyber Security and Digital
Identity)

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2018年5月3日
3 May 2018